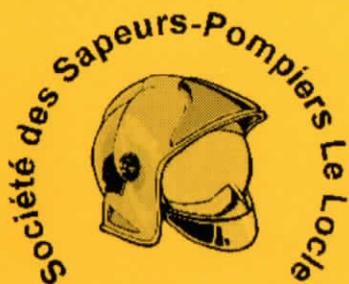


Journal de l'ASPMN



Sommaire

Le mot du président	p. 1
Assemblée constitutive de l'ASPMN	p. 3
Feux du 1er août 2002	p. 7
Noël des enfants 2002	p. 11
Recensement	p. 12
Téléthon 2002	p. 15
Activités sportives	p. 19
Page artistique	p. 20
Match au loto	p. 21
Nouvelle caserne	p. 23
Calendrier 2003	p. 24

Le mot du président

Chers (es) amis (es) pompiers,

Nous voici enfin arrivé à la parution du premier journal de l'Amicale des sapeurs-pompiers des Montagnes neuchâteloises.

Comme vous l'aurez remarqué notre calendrier des activités 2003 est bien rempli, ceci après avoir repris celles des deux anciennes sociétés, et vous le comprendrez cela donne évidemment bien du travail à votre comité, c'est pour cette raison que je tiens à remercier tous les membres du comité de l'ASPMN, pour tout ce qu'ils ont pu faire durant ces premiers mois.

Les premières heures de l'ASPMN nous ont donnés beaucoup de satisfaction, j'en tiens pour mémoire les 36 membres présents lors de notre premier souper tripes (pour certains les filets mignons), soirée qui se termina fort tard avec plein de bons souvenirs en tête, le Téléthon avec quelques 60 collègues qui sont venus récolter des dons (34'000 Frs), ou encore le Noël des enfants ou une trentaine de bambins ont reçu leur cornet de la part du Père Noël, cette fête s'étant déroulée au musée Paysan. Une petite déception est le nombre de personnes qui sont venus à l'apéro de début d'année (seulement 12), ceci sera revu par le comité.

Du courrier il y en a eu, et pas qu'un peu, le recensement (200 envois) et

120 réponses, les demandes d'adhésion (25) les demandes de démissions (10), les différents courriers avec le GSL et les différentes sociétés locales et externes sans oublier les inscriptions au différentes manifestations. Autant vous dire que la photocopieuse a fonctionné à plein régime.

Le comité de l'ASPMN a trouvé depuis 2 mois un local (gratuit), situé à la rue du Châtelot, dans lequel nous faisons nos comités, mais également dans lequel nous avons entreposé tout le matériel des deux anciennes entités, ainsi qu'une partie des archives. La totalité des meubles nous ayants été offert par des membres je tiens une fois encore à les en remercier.

Pour conclure, ces premiers mois en tant que président m'ont donné beaucoup de satisfaction, mais il est bien clair qu'il reste énormément de travail, avant que tout soit mis en place. J'es-père que vous aurez eu du plaisir à ve-nir à ces premières manifestations et que nous aurons le plaisir de nous revoir.

Dans l'attente de vous rencontrer lors de l'assemblée générale ou au match au Loto, je vous présente chers (es) collègues mes meilleures salutations.

Steeve Franchon
président



la seule brasserie artisanale du canton

Il est possible que lorsque vous entrez au Café du Marché au Locle, une forte odeur de malt, de houblon et d'épices vous enivre, car ici, devant les yeux même du client nous produisons nos propres bières d'une grande qualité et d'une fraîcheur exquise.

La Blonde, l'Ambrée et la Blanche sont toutes pur malt et aromatisées aux fleurs de houblon. Brassées par infusion, suivie d'une fermentation haute, naturelles, fraîches, non filtrées et non pasteurisées, elles sont directement tirées des cuves de garde dans votre verre

Café du Marché, Grande-Rue 34, 2400 Le Locle
Tél. 032 931 53 03 Fax 032 931 53 04
E-mail: cafedumarche@bluewin.ch
Site internet: www.cafedumarche.ch

Assemblée constitutive de l'Amicale des Sapeurs-Pompiers des Montagnes neuchâteloises (ASPMN)

Nos deux bataillons de Sapeurs-Pompiers de La Chaux-de-Fonds et du Locle s'étant réunifiés en un seul corps de défense d'incendie et de secours le 1^{er} janvier 2001, il ne pouvait qu'en être de même pour nos deux sociétés. C'est maintenant chose faite.

L'assemblée constitutive de l'Amicale des Sapeurs-Pompiers des Montagnes neuchâteloises (ASPMN) s'est déroulée le jeudi 19 septembre 2002, à 19 heures au Grand Hôtel des Endroits à La Chaux-de-Fonds. C'est M. Frédéric Hainard, membre de la commission de réunification qui a été désigné par cette dernière pour présider cette assemblée. Il a tout d'abord souhaité la bienvenue au 50 personnes présentes. En outre, 9 personnes se sont excusées et M. Tristan

Matile donne procuration à M. Bruno Cattaneo pour le représenter lors de l'assemblée. A noter que suite à une alarme, MM. Bühler et Merialdo quittent l'assemblée. Celle-ci est donc forte de 48 personnes.

Rapport de la commission de réunification

Cette commission était composée de trois membres issus de la Société des Sapeurs-Pompiers de La Chaux-de-Fonds, à savoir Frédéric Hainard, Marc Schafroth et Denis Cattin, ainsi que de trois membres issus de la Société des Sapeurs-Pompiers du Locle, à savoir Steeve Franchon, Jean-Marie Röthlisberger et Bruno Cattaneo. La commission s'est réunie à trois reprises. Au cours

Rue Neuve 7, Place de la Carmagnole
2300 La Chaux-de-Fonds, Tél. : 032 968 79 50



Sur Internet

Spécialités au chocolat.

Votre photo sur tourte.

52 différentes tourtes à thèmes.

www.confiserie-mirabeau.ch

Mirabeau
Confiserie Tea-Room

Les
Raisins
au
Cognac

de ces rencontres, tous les problèmes liés au rapprochement des sociétés chaud-fonnières et locales ont été abordés et il en résulte un projet de statuts que chaque membre desdites sociétés a reçu.

Adoption des statuts

M. Frédéric Hainard procède à une présentation article par article des statuts de l'Amicale des Sapeurs-Pompiers des Montagnes neuchâteloises et offre la possibilité à l'assistance de l'interrompre en cas de question.

M. Roland Vermot propose de limiter la rééligibilité du président à trois périodes administratives. Avec 18 voix pour et 22 contre ainsi que 9 abstentions, cette proposition est rejetée.

L'assistance n'ayant plus de question, M. Frédéric Hainard procède au vote desdits statuts. Ces derniers sont adoptés par 49 voix sans opposition.

M. Frédéric Hainard a l'honneur de déclarer que l'Amicale des Sapeurs-Pompiers des Montagnes neuchâteloises (ASPMN) est née.

Election du comité

L'Amicale des Sapeurs-Pompiers des Montagnes neuchâteloises ayant été créée, il sied alors d'élire son comité.

Au poste de président, M. Steeve Franchon, unique candidat, a été élu par 43 voix, sans opposition; au poste de vice-président, M. Claude Alain Beutler, unique candidat a été élu à l'unanimité; le poste de caissier a été attribué à M. Laurent Péquignot, seul candidat, par 38 voix sans opposition. C'est M. Jean-Marie Röthlisberger, unique candidat, qui a été nommé secrétaire des verbaux, par 41 voix sans opposition et M. Marc Schafroth, unique candidat lui aussi qui, par 41 voix sans opposition, est nommé au poste de secrétaire correspondance. Le poste de responsable des manifestations et loisirs, est attribué à M. Olivier Floc'h, unique candidat, qui est élu par 41 voix sans opposition. M. Christian Rollat, unique candidat, a été élu à l'unanimité responsable du journal. Pour les deux places de membres, c'est M. Ludovic Stauffer avec 38 voix sans opposition et M. Bruno Cattaneo (38 voix sans opposition) qui sont élus.

Le comité étant constitué, la commission après avoir été chaleureusement remerciée, est dissoute et les membres du comité fraîchement constitué prennent place devant l'assemblée.

Vérification des comptes

Le comité doit alors procéder à l'élection de la commission de véri-

fication des comptes. Cette commission se composant de deux membres, c'est M. Frédéric Hainard avec 44 voix et M. Xavier Huter avec 44 voix, tous les deux sans oppositions qui sont élus. Pour le poste de suppléant, le seul candidat est M. Denis Cattin qui a été élu par 46 voix sans opposition.

Divers

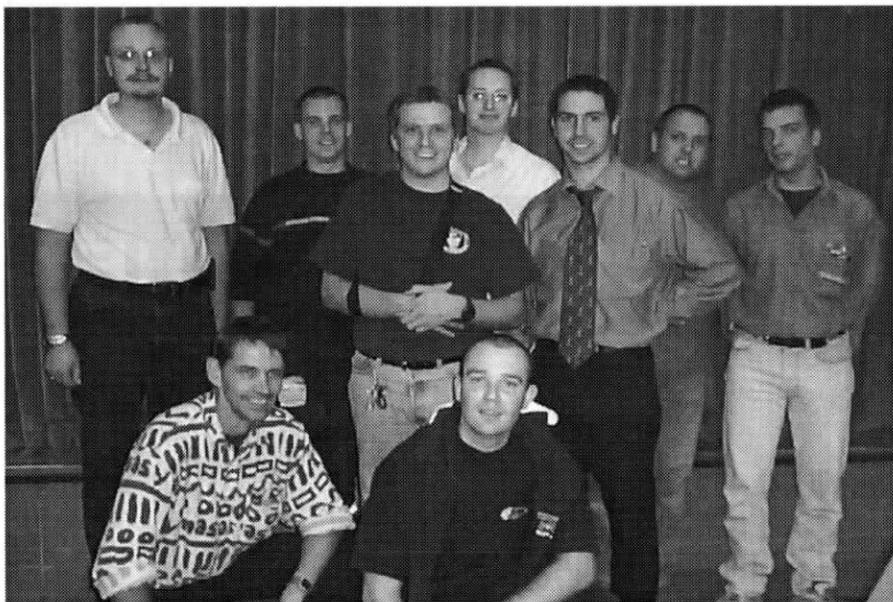
Sous ce point, le nouveau prési-

dent expose en quelques mots les nouvelles perspectives de l'ASPMN. Pour conclure cette assemblée, les membres du comité se sont présentés individuellement.

L'assistance n'ayant plus de question, l'assemblée a été levée à 20 h 30.

Chrisitan Rollat

responsable du journal



Comité de l'ASPMN

Debout de gauche à droite: Marc Schafroth (secrétaire correspondance), Laurent Péquignot (caissier), Steeve Franchon (président), Ludovic Stauffer (membre), Jean-Marie Röthlisberger (secrétaire verbaux), Bruno Cattaneo (membre), Claude Alain Beutler (vice-président). Accroupis: Christian Rollat (responsable du journal), Olivier Floc'h (ministre des sports)



Laure Haldemann

Grand-Rue 40
2400 Le Locle

Tél. 039 931 13 13

Isa

fleurs

Baptême

Mariage - Deuil

Arrangements en tout genre

JOSEPH MATHEZ

MARBRIER SCULPTEUR

MONUMENTS FUNERAIRES
CADRES PROVISOIRES
TAILLE DE PIERRE / SABLAGE
CHEMINEES
FONTAINES
CREATION EN TOUS GENRES

Rue de la Charrière 99
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 93 38
Natel 079/301 23 23
Fax 032/968 94 09

Feux du 1^{er} Août 2002

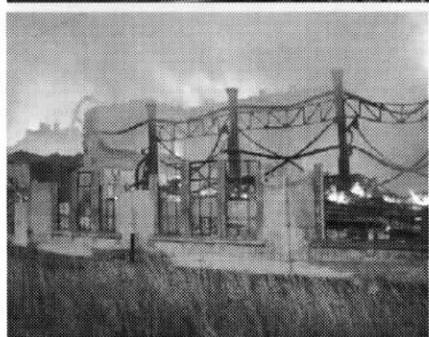
Cette soirée du 1^{er} août 2002 débuta comme de coutume. Les sapeurs-pompiers volontaires viennent à la caserne pour renforcer l'effectif du poste permanent à 19h00.

19h00

Briefing du commandant. Souhais de bienvenue et orientation sur l'organisation de cette soirée.

19h02

Alarme feu automatique au collège



de l'abeille. Le train d'intervention se rend sur place. Rien d'anormal à signaler, les premiers véhicules rentrent en caserne. Alarme déclenchée, sans doute par la fumée d'engins pyrotechniques, que des adolescents allument aux alentours. Le temps que le responsable soit sur place pour remettre en

fonction la détection automatique, il est **19h25** lorsque le reste de l'équipe rentre en caserne. Pas le temps de remonter à la salle, le pager donne de la voix.

«*Alarme feu de sagex, Commerce 89*»

Départ du train d'intervention, avec un TP avec 3 hommes, une EPA avec 3 hommes, le FPG avec également 3 hommes, voiture de l'officier en tête.

C'est un bâtiment de 20 mètres sur 30, rempli de palettes et d'emballages en carton, qui est complètement enflammé.

Pour corser le tout, il est encastré et sa position surbaissée par rapport à la rue du Commerce présente une difficulté supplémentaire. Sa proximité aux voies de chemin de fer exige la coupure des lignes et l'arrêt du trafic ferré.



Chaleur intense

Le toit est déjà percé et des flammes de plusieurs dizaines de mètres s'élèvent. A peine sortie du véhicule, une chaleur in-

Arrivé à la hauteur du Grand-Pont, une imposante colonne de fumée noire s'élève en volutes cachant une grande partie du ciel.

Il est évident que ce n'est pas un petit feu auquel nous allons avoir à faire. Les groupes de renfort sont demandés avant même d'être sur place. L'équipe et les véhicules prévus pour la place du Bois-Noir sont déroutés.



tense transperce les tenues. Il est évident que pour le bâtiment, plus rien n'est à faire, mais les risques d'extension au sud sur les bâtiments locatifs et à l'ouest sur des anciens dépôts en bois sont

extrêmement importants. Empêcher l'extension du sinistre est la priorité absolue. Les véhicules sont tout juste arrêtés qu'une partie du toit s'effondre devant les pieds des

des dégâts importants au niveau des commandes électriques de la nacelle, un sapeur pompier sera légèrement brûlé. Les feux arrières du tonne-pompe gondolent.



sapeurs qui déroulent les premières

courses d'un transport, libérant aussi une très forte énergie thermique, qui fait éclater les vitres des immeubles avoisinants. La chaleur est intenable, les portes en aluminium du dépôt partent en fusion. En passant devant le sinistre, on brûle littéralement. Nous cachons nos mains comme nous pouvons, la visière du casque est baissée. Le camion échelle subira



Pour un feu du 1^{er} août, c'est un feu !

Les premières minutes de lutte pour abaisser la température est menée avec détermination par la première équipe, qui malgré la chaleur et la fumée fait un travail exemplaire.



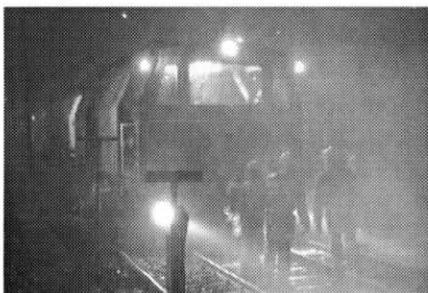
Le major arrivé

sur place alarme des moyens lourds au SIS de Neuchâtel et le train d'interven-



tion des CFF. Au vu de la fumée, le service de l'environnement est alarmé par sécurité. Toute la ville est enfumée.

Après environ 1 heure de lutte acharnée, les dangers d'extension sont écartés. D'autres apparaissent, des bouteilles de gaz et en particuliers un cylindre d'acétylène qui nous préoccupera plusieurs jours. Le service se battra encore des heures et des heures pour terminer l'extinction définitive du bâtiment.



Il aura fallut pour terrasser la bête:

- 3 tonnes-pompes
- 1 camion échelle
- 2 Brontos
- 1 transport d'eau
- 1 fourgon poudre-mousse
- 1 train d'extinction des CFF
- 100 sapeurs-pompiers professionnels et volontaires



Ce feu restera gravé pour longtemps dans nos esprits par la grandeur du foyer et par la chaleur dégagée. Je tiens, ici et en mon nom personnel, à remercier tous ceux qui ont œuvré pour accomplir encore une fois notre mission.

Cap. Thierry König

SAMI

EQUIPEMENTS
AUSRÜSTUNGEN

Matériel protection incendie

Extincteurs

Matériel pour services d'incendie

Habillement professionnels et de sécurité

MAIL@SAMI-EQUIPEMENTS.CH

WWW.SAMI-EQUIPEMENTS.CH

Moirandat Philippe

Tél. bureau 032 471 33 35

Tél. privé 032 471 16 76

Fax 032 471 33 36

Natel 079 202 65 87

Place de la Liberté 6 / CP 36
CH-2942 ALLE

Noël des enfants 2002

Noël, encore une fête de Noël direz-vous! Encore un Père-Noël, direz-vous! Et bien non, cette fête fut très agréable et en plus baignée de soleil. Sachant que les organisateurs n'avaient eu que peu de temps pour la préparer, tout fut véritablement très réussi.

Les enfants, nombreux, ont eu le plaisir, tout en attendant le Père-Noël, de découvrir un cadre chaleureux en regardant les superbes crèches de l'exposition du Musée Paysan, lieu de la petite fête.

Puis les mêmes enfants ont fait fonctionner leurs cordes vocales afin de faire venir le Père-Noël et celui-ci est arrivé, courageux à travers champs, les pieds dans la neige (disons dans un tout petit peu de neige), les poches chargées de sucettes.

A l'intérieur, il faisait bon, le feu de cheminée était le bienvenu, les enfants, un peu intimidés, les parents aussi, ont

récité leurs poésies et chanté leurs petites chansons qui ont ravi le Père-Noël et tous les participants.

Puis, le cher «*Veil-Homme*», après avoir distribué un cornet à chaque enfant, a pris congé de nous, accompagné par tous les participants, tous aussi enfants les uns que les autres.

N'oublions pas de féliciter les maquilleurs qui ont changé nos «*chérubins*» en clowns, et les passeurs d'eau qui ont permis à tous les «*gosses*» de tester leur adresse avec les seau-pompes.

Après les instants d'émotions et d'amusements, vint le moment de la subsistance composée de chocolat, de taillaules, de flûtes et surtout de bonne humeur et d'agréables camaraderie des petits et des grands.

Merci pour cette après-midi et à Noël prochain. Ce fut véritablement une belle fête de Noël, simple et chaleureuse.

Une grande enfant



Rappel

Chers collègues afin d'avoir le maximum d'informations sur vous et de ce fait de contacter les personnes en fonction des manifestations spéciales telles que téléthon, sports et tournoi de cartes, ce serait sympa de retourner votre fiche de recensement, si vous l'avez égarée, vous pouvez utiliser l'exemplaire ci-contre.

Nous vous rappelons qu'une enveloppe timbrée était jointe au courrier lors du recensement. Si cette dernière vous fait défaut, nous vous rappelons l'adresse à laquelle vous pouvez nous faire parvenir cette fiche :

**Amicale des Sapeurs-Pompiers
des Montagnes neuchâteloises
Case postale 1331
2301 La Chaux-de-Fonds**

Fiche de recensement

Nom :

Prénom :

Rue :

Localité :

Tél :

Natel : **

e-mail : **

** = Libre à toi de répondre.

Intéressé par les activités sportives : OUI - NON

Intéressé par le tournoi de cartes (env. 8 soirées) : OUI - NON

Désires-tu donner un coup de main au Téléthon ? OUI - NON
(Entoure la réponse qui convient)

Propositions :

.....
.....
.....
.....
.....

Date :

Signature.....



Tout pour le bébé

L'Enfance de l'art

Rue de la Balance 10

2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. et Fax 032 968 86 45

expert  **Robert**

RADIO TV

La Bonne Adresse

Temple 21

Le Locle

Téléthon 2002

C'est le samedi 7 décembre 2002 que notre association a participé de manière active à cette journée de solidarité. Une soixantaine de personnes ont oeuvré en même temps sur les deux sites de La Chaux-de-Fonds et du Locle.

A La Chaux-de-Fonds, dans le mall de Métropole



Centre, les membres du GRIMP ont effectué deux démonstrations de sauvetage de personne dans une barquette depuis le sommet de la verrière et des démonstrations d'extinction de feu de casserole au moyen de couverture anti-feu ont eu lieu à l'extérieur. De plus, une

animation musicale était assurée par l'équipe de Jack Frey et Dodo disco.

Au Locle, le matériel de transvasage de produit chimique ainsi que son véhicule étaient présentés, des démonstrations d'extinction de feu de casseroles au

moyen de couverture anti-feu ainsi qu'un parcours gaz avaient lieu sur la Place du Marché où une tente avait été installée grâce à la complicité de la PCi. L'animation musicale était assurée par Popey l'accordéoniste, la musique scolaire et Militaire.



Toutes ces démonstrations et manifestations ont permis de vendre 1200 peluches estampillées Téléthon, 50 couvertures anti-feu, 40 boules de Noël détectrices de chaleur et 35 CD de Jacky Lager ce qui a permis de récolter la somme de 34'000 francs.

Nous remercions toutes les personnes qui ont travaillé durant cette journée à la Chaux-de-Fonds et au Locle ainsi que tous les généreux donateurs suivants :

«Au Joyau» Coop City, La

Chaux-de-Fonds; Aeschlimann Auto-électricité, Le Locle; Association de développement du Locle «ADL», Le Locle; Banque Cantonale Neuchâteloise, Le Locle; Banque Raiffeisen, Le Locle; Bergeon, Le Locle; Bijouterie «MY STIL», Le Locle; Boucherie Berger, Le Locle; Boulangerie Achini, Le Locle; Boulangerie Freyburger, Le Locle; Brechbuhler S.A, La Chaux-de-Fonds; Brulhart Application, Le Locle; Carrosserie Favre, Le Locle; CCAP Assurance, La Chaux-de-Fonds; Christophe Claret, Le Locle; Clown Bahud «Henry



EH

Electricité des Hêtres sa

Electricité
Téléphone
Paratonnerre
Rue des Hêtres 4
Tél. 032 968 37 55

Maitrise fédérale
Pierre-Alain Widmer

service
24 h.
24 h.

ISO 9001
2303 La Chaux-de-Fonds
Fax 032 968 42 82

Paroz», Le Locle; Comadur, Les Brenets; CSS Assurance, Le Locle; Dentan S.A., La Chaux-de-Fonds;

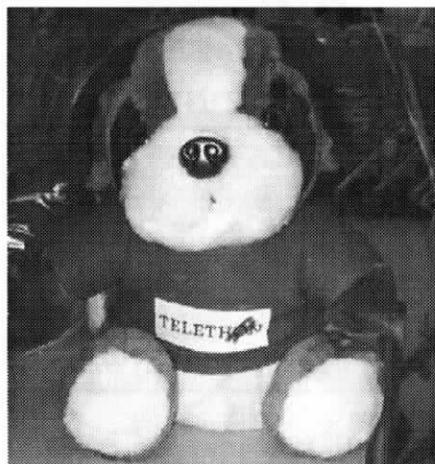


Ebel S.A, La Chaux-de-Fonds; Etablissement Cantonal d'Assurance Incendie ECAI, Neuchâtel; Electricité des Hêtres S.A, La Chaux-de-Fonds; Electro Centre, Le Locle; Emissa S.A, Le Locle; Energizer, La Chaux-de-Fonds; Etude L'Héritier Gérard, La Chaux-de-Fonds; Expert Robert, Le Locle; Frey Fleuriste, Le Locle; Frutiger Confection, Le Locle; Garage de l'Avenir, La Chaux-de-Fonds; Garage des Montagnes, La Chaux-de-Fonds; Gérance Chs Berset, La Chaux-de-Fonds; J.S.G S.A., La Chaux-de-Fonds; Joly Voyage, Les Breuleux; Jonhson & Jonhson SA, Le Locle; Jumbo Brico-Baticentre, La Chaux-de-Fonds; Les Petz, Le Locle; Manufacture Cartier, La Chaux-de-Fonds; Métalem S.A, Le

Locle; Métropole Centre Migros, La Chaux-de-Fonds; Musique Scolaire et Militaire, Le Locle; Nussbaum S.A, La Chaux-de-Fonds; Oxycolor, Le Locle; Papeterie Grandjean, Le Locle; Pharmacie De Cocatrix, Le Locle; Physio Pierre Schafroth, Le Locle; Pibomulti S.A, Le Locle; Popey «Accordéoniste», Le Locle ; Prêtot Ferblanterie, Le Locle; R+J.F Guntert , La Chaux-de-Fonds; RFC Chauffage, Le Locle; Robert Laminage, Le Locle; S.I.S, La Chaux-de-Fonds; Siegenthaler & Choffet, Le Locle; Tanner & Fils, La Chaux-de-Fonds; Toulefer SA, La Chaux-de-Fonds; VAC, La Chaux-de-Fonds; Weber Distribution, Peseux; Zenith, Le Locle.

Chrisitan Rollat

responsable du journal

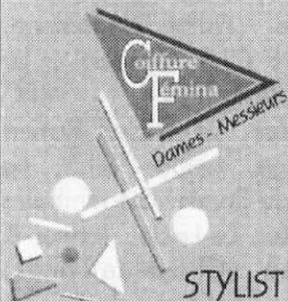


VILLE AUX FLEURS

Bouquets personnalisés Arrangements selon thème

Rue de La Balance 12
2300 La Chaux-de-Fonds

Case postale 2141
Tél. 032 968 09 58



Christine Vermot

- Personnel qualifié
- Conseil individuel sur les dernières nouveautés
- Technique de coloration à la pointe du progrès

STYLIST

France 8 · 2400 Le Locle · Téléphone 032 931 78 78

coiffure enfants



Dominique VERMOT ENTREPRISE FORESTIERE

Création et entretien de parcs
Abattage d'arbre difficile
Bois pour cheminées
Travaux spéciaux
Débardage

Tél. 032 931 78 78

Natel 079 434 95 40

Q

QUALITÉ DU BOUCHER

GRUNDER
boucherie-charcuterie

Place du Marché
Tél. 032 968 35 40

2300 La Chaux-de-Fonds
Fax 032 968 33 57

Activités sportives

Depuis la création de l'ASPMN, nous avons participé à deux tournois de football. Le premier, celui du F.C. Promenade, a eu lieu le dimanche 27 octobre 2002 à la salle des sports de La Charrière à La Chaux-de-Fonds et le second, celui des Petz, le samedi 16 novembre 2002 à la Salle Polyvalente du Locle. A chacun de ces tournois nous y avons inscrit une équipe d'une dizaine de joueurs dont le but était de participer et de s'a-

muser, mais surtout pas de gagner! Les résultats sont là pour le prouver : à La Chaux-de-Fonds, 12e sur 12 équipes engagées et au Locle, 10e sur 12. Peu importe, la joie et la bonne humeur étaient de la partie.

Je me permets de vous proposer les deux prochains tournois, un de volley-ball, qui aura lieu à Maîche (F) vers la mi-avril et un de football, qui se déroulera aux Brenets sur un week-end vers mi-août.



Je remercie tous les sportifs et je constate que la relève est assurée par tous les nouveaux membres de l'Amicale.

Olivier Floc'h
ministre des sports



Page artistique...

Entre vos mains vous tenez le premier numéro du journal de notre l'Amicale. Celui-ci paraîtra 2 à 4 fois par année en fonction de l'actualité ainsi que des différents textes et informations que nous aurons reçus de la part de tous les membres, la rédaction est ouverte à toutes suggestions.

Seulement voilà, ce petit journal n'a pas encore de nom. Alors la rédaction attend vos idées et suggestions.

Par ailleurs, l'Amicale des sapeurs-pompiers des Montagnes neuchâteloises (ASPMN) a besoin d'un logo que nous pourrions décliner à toutes les sauces. Pour ce faire le comité recherche parmi les membres, des artistes qui voudront bien nous faire parvenir leurs idées et réalisations en couleurs ou en noir et blanc.

Alors à vos plumes et à vos pinceaux.

ELECTRO-CENTRE

Electroménagers

La qualité au meilleur prix!!

Rue du temple 18
2400 Le Locle
Tél. 032 931 03 33
Fax 0032 931 03 33

Av. Léopold-Robert 76
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 914 21 21
Fax 032 914 21023

N'oubliez pas

Dimanche 30 mars 2003

à 16 heures
à la grande salle de la Maison du Peuple
à La Chaux-de-Fonds

GRAND MATCH AU LOTO

de l'ASPMN

Venez nombreux, en famille, avec des amis!!!,
soutenir l'amicale et tenter votre chance.



D'autre part, nous avons besoins de personnes pour travailler à cette manifestation. Si vous êtes disponibles, vous pouvez prendre contact avec le responsable du match au loto dont voici les coordonnées :

Laurent Péquignot
Chapeau-Râblé 46
2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 922 67 22
E-mail: les.pequoins@hispeed.ch



FRUTIGER
CONFECTION

"mode de vie ..."

LE LOCLE

Tél. 032 931 17 20

Vêtements - Chaussures - Accessoires

Wrangler

SWITCHER

**CAMEL
ACTIVE**

AIGLE

TBS
Imagination technique



**HOTEL
RESTAURANT DES
TROIS
TROIS**

Rue du Temple 29
2400 Le Locle

Tél. 032 932 21 00
Fax 032 931 58 72

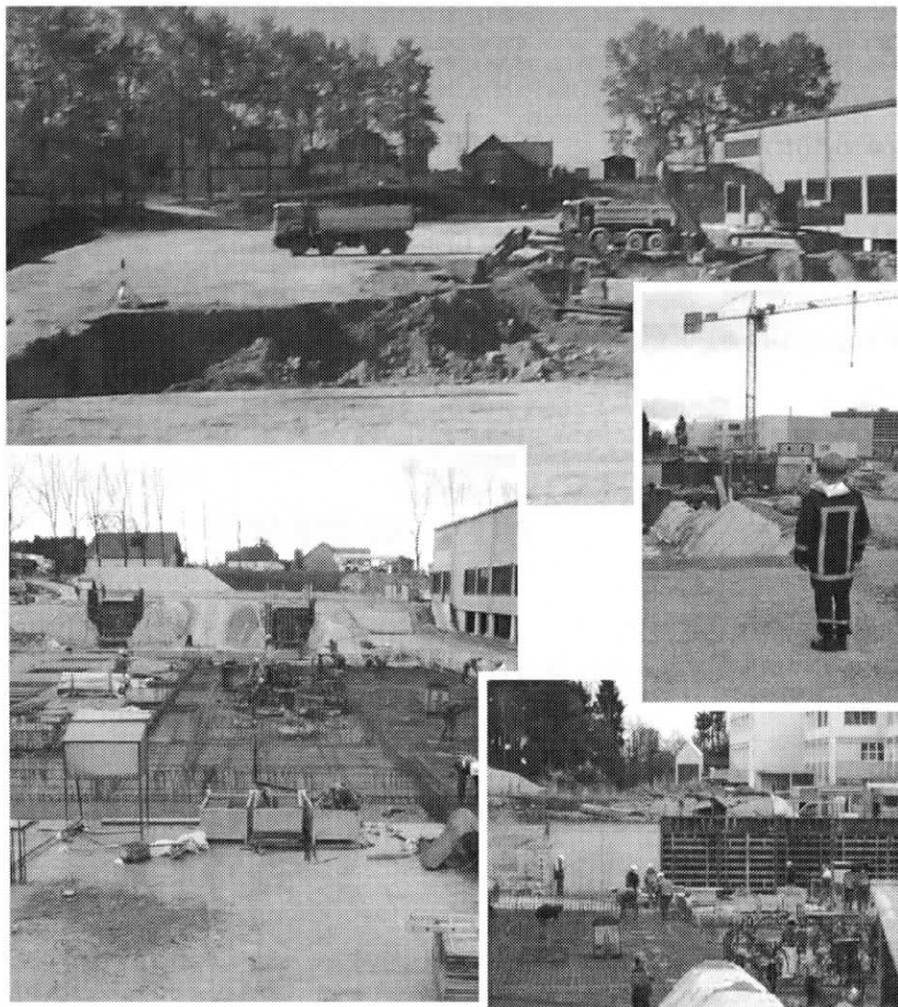
Hôtel **** moderne situé au centre ville
36 chambres doubles et 4 chambres simples
avec téléviseurs, radio, téléphone direct,
sèche-cheveux, minibar et minisafe.

**Brasserie, salle à manger Gastronomique et
salle Monumentale pour conférence et banquets**

Nouvelle caserne

Les travaux commencés en octobre de l'année dernière à la rue Louis-Chevrolet vont bon train

comme vous pouvez le voir sur ces quelques photos.



Calendrier d'activités pour l'année 2003

27 mars	ASSEMBLEE GENERALE
30 mars	MATCH AU LOTO
20 juin	SOIREE «MECHOUI»
24 août	SORTIE VTT, pique-nique familial
21 septembre	RALLYE AVEC TORREE
7 novembre	SOUPER TRIPES
6 décembre	TELETHON
décembre	NOEL DES ENFANTS

MATCHS AUX CARTES

selon programme qui vous sera communiqué en temps opportun par les organisateurs.

MATCH AUX CARTES ET BOULES

selon programme qui vous sera communiqué en temps opportun par les organisateurs.

SORTIE ANNUELLE

selon programme qui vous sera communiqué en temps opportun par les organisateurs.

Adresses utiles

ASPMN

Case postale 1331, 2301 La Chaux-de-Fonds
aspmn@bluewin.ch

Steeve Franchon *président*

Avenir 17, 2400 Le Locle, tél. 032 931 21 57
franchon@bluewin.ch

Claude Alain Beutler *vice-président*

Côte 5, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 968 96 22
beubeu@freesurf.ch

Laurent Péquignot *caissier*

Chapeau-Râblé 46, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 922 67 22
les.pequoins@hispeed.ch

Jean-Marie Röthlisberger *secrétaire aux verbaux*

Nord 175, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 079 669 46 93
jean-ma@caramail.com

Marc Schafroth *secrétaire correspondance*

Crêtets 141, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 926 00 44
marcassin@freesurf.ch

Olivier Floc'h *ministre des sports*

Hôpital 2, 2400 Le Locle, tél. 032 931 08 31

Christian Rollat *responsable du journal*

Fleurs 2, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 968 44 91
famille.rollat@bluewin.ch

Bruno Cattaneo *assesseur*

Georges-Perrenoud 11, 2400 Le Locle, tél. 0032 931 36 34

Ludovic Stauffer *assesseur*

Côte 21, 2400 Le Locle, tél. 032 931 05 08
staufferl@bluewin.ch

Amicale des Sapeurs-Pompiers
des Montagnes neuchâtelaises
Case postale 1331
2301 La Chaux-de-Fonds